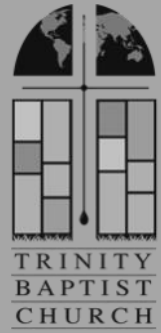


# WELCOME



## TRINITY BAPTIST CHURCH – April 12, 2026

### Knowing God, Touching Lives

“He is not here; he has risen!”

“他不在這裏、已經復活了!”

[ Luke 路加福音 24:6 ]

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services  
and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
  - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer & on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

**“So if the Son sets you free, you will be free indeed.”**

“所以天父的兒子若叫你們自由、你們就真自由了。”

[ John 約翰福音 8:36 ]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

“Mighty to Save” 大能拯救

“Living Hope” 永活的盼望

“No Longer Slaves” 不再被奴役

Offering 奉獻:

Offering Song 詩歌: “The Look”

Children's Moment 兒童時刻

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經: John 約翰福音 8:31-36

Sermon 證道: “We Are Free!” – Pastor Doug

Hymn of Response 回應詩歌: Hymn# 213 “Rejoice, the Lord is King” 因祂活著

Benediction 祝禱

## **Prayer Meeting for our search for a permanent Senior Pastor**

為尋找下一任主任牧師禱告

The Search Committee, Church Board, and Pastoral team are calling the congregation to join together in prayer on Tuesday, April 14, at 7pm. Let's bow our hearts together in this special time of prayer, asking God to direct his church, and to bless the person He calls as his under-shepherd at Trinity!

遴選委員會、執事會及牧師團隊誠邀全會眾於4月14日（星期二）晚上7點齊聚禱告。讓我們在這特別的禱告時刻同心屈膝，求神引導並賜福給那蒙祂呼召、在三一教會服事的同工!



## THIS WEEK 本週活動

### SUNDAY

- Young Adults 1:00pm 年輕人
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球

### MONDAY

- Sports Fellowship 6pm

### WEDNESDAY

- Pickleball 5pm 匹克球

### FRIDAY

- Acts 2:42 - Groups for kids, youth, and adults (dinner for these at 6pm 晚餐6點)  
青少年、啟發、華語門訓

### SATURDAY

- New Life Fellowship (online) 7pm  
新生命團契 (線上)

For detailed information, please visit our website or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

### Phillips Mission Group 姊妹小組

Please join us in the Fireside Room on

**April 20, 2026 at 11:00AM.**

Purpose: Scripture reading, singing, a devotional, mission updates, prayer, conversation, and lunch together.

**All women are welcome.**

**Please bring your own sandwich.**

**Tea and sweets provided.**

For further information please contact Pauline Morris or Alison Fraser.

歡迎所有姊妹參加 Phillips 姊妹聚會

時間: 4月20日早上11點

目的: 讀經、唱詩、靈修、事工分享和

禱告、交談和午餐

請自備三明治, 備有茶點

詳情請洽 Pauline Morris 或 Alison Fraser

## Memory Verse

Isaiah 以賽亞書 53:6

"We all, like sheep, have gone astray, each of us has turned to our own way; and the Lord has laid on him the iniquity of us all."

“我們都如羊走迷、各人偏行己路。耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。”

## New English Small Groups beginning after Easter

### Wednesday Evenings:

The earthly life of Jesus, in the Gospel of Mark

### Friday Evenings:

The Acts of the Apostles

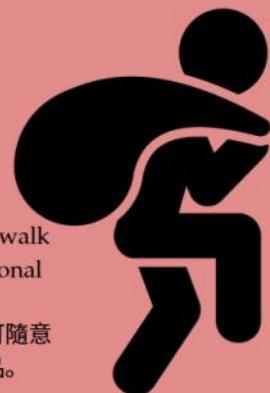
Please contact Pastor Lee for more info.



**Please watch your valuables**  
請保管好個人財物及隨身物品

Our building is open for anyone to walk in and out, please watch your personal belongings.

教會為公開公共聚會場所任何人皆可隨意進出, 請注意保管好個人隨身物品。



## Prayer 代禱

[prayer@tbcvancouver.ca](mailto:prayer@tbcvancouver.ca)

We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes. 代禱需求, 請寄到上面電郵地址, 所有代禱事項必定保密。

## New Beginnings Summer Camp

新開始團契露營

Date日期: July 31~Aug. 3, 2026

Place地點: Cultus Lake, Chilliwack BC

Interested to join? Please see NBF table in the gym after the services for more information.

有興趣參加的話，崇拜後歡迎到體育室新開始團契的攤位詢問細節。

## Pray With Us For the Middle East

為中東禱告

For more information on how to support, please visit this site: <https://www.cbmin.org/2026/03/pray-with-us-for-lebanon-the-middle-east/>

想知道如何能透過加拿大浸信差會支持或為黎巴嫩和中東禱告。請參訪上面網路連結。



## ESL office helpers needed

春季英文班徵求義工

For Spring ESL term

on Tuesday or Thursday mornings.

Please contact Bruce at 604-266-9024 or [esl@brucelam.com](mailto:esl@brucelam.com).

週二或周四早上。意者或相關英文班信息，請上面電郵聯繫 Bruce。

## A Gentle Reminder 溫馨提醒

Please do not wear perfumed fragrances. Some in our congregation suffer from severe allergic reaction to perfumes. Thank you so much.

有人體質對香精嚴重過敏，參加聚會請不要噴香水。謝謝。



## GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.

主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at [give@tbcvancouver.ca](mailto:give@tbcvancouver.ca)  
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)  
網上奉獻-請點擊上面網站

## CONTACT US 聯繫我們

### Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Doug Green  
[douggreen@tbcvancouver.ca](mailto:douggreen@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Lee Boehm  
[leeboehm@tbcvancouver.ca](mailto:leeboehm@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Doris Kung  
[doriskung@tbcvancouver.ca](mailto:doriskung@tbcvancouver.ca)

### Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon  
[silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca](mailto:silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca)

Pastor of Children & Families: Chris Chu  
[chrischu@tbcvancouver.ca](mailto:chrischu@tbcvancouver.ca)

Church Office 教會辦公室:

Email: [office@tbcvancouver.ca](mailto:office@tbcvancouver.ca)

Phone: 604.266.6238

[www.tbcvancouver.ca](http://www.tbcvancouver.ca)

**\*\*Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站\*\***